



Lake Babine Nation Treaty



2016-17

www.lbntreaty.com



Soap Berry Heaven

- Roxane Alec

• Deemdosdzeeen - Sunday	• 	full moon - e'eldzeen hanbez
• Deemsook'ts - Monday	• 	first quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wilhnedzeen - Tuesday	• 	last quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wilhtadzeen - Wednesday		
• Wilhdeedzeen - Thursday		
• Windildee - Friday		
• Deemsozyez - Saturday	• 	new moon - sa'een'ay

- Lake Babine Treaty***
P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0
Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933
Fax 250-692-3937

Deemosdzeen		Deemosk'ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyzez	
										1lhk'iy		2nek	
3tak'iy		4deenc'iy		5kwile'		6jeestan		7lhtak'ant'iy		8k'ideenc'iy		9lhk'iyts'eet	
		 new moon - sa'een'ay											
10wineeze		11wineeze wi'ats lhk'iy		12wineeze wi'ats nek		13wineeze wi'ats tak'iy		14wineeze wi'ats deenc'iy		15wineeze wi'ats kwile'		16wineeze wi'ats jeestan	
		 first quarter - sacco gikh nedalhdzit											
17wineeze wi'ats lhtak'ant'iy		18wineeze wi'ats k'ideenc'iy		19wineeze wi'ats lhk'iyts'eet		20net wineeze		21net wineeze wi'ats lhk'iy		22net wineeze wi'ats nek		23net wineeze wi'ats tak'iy	
				 full moon - c'eldzeen hanbez									
24net wineeze wi'ats deenc'iy		25net wineeze wi'ats kwile'		26net wineeze wi'ats jeestan		27net wineeze wi'ats lhtak'ant'iy		28net wineeze wi'ats k'ideenc'iy		29net wineeze wi'ats lhk'iyts'eet		30tat wineeze	
tat wineeze wi'ats lhk'iy		31		 last quarter - sacco gikh nedalhdzit									

SACO 'UZE							GEESIL 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
					1	2							1	2
3	4	5	6	7	8	9	3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	24	25	26	27	28	29	30	
31	..	..	..	..	..	..	31	..	..	..	..	..	..	
JANUARY							JULY							
BININC'ITS'IZGWITS							TALOK 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
	1	2	3	4	5	6		1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13	7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27	
28	29	..	..	..	..	..	28	29	30	31	..	..	..	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
FEBRUARY							AUGUST							
MINJES							BEET 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
		1	2	3	4	5					1	2	3	
6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	
13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	
20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	
27	28	29	30	31	..	..	25	26	27	28	29	30	..	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
MARCH							SEPTEMBER							
CEN 'UZE							LHOKH 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
					1	2							1	
3	4	5	6	7	8	9	2	3	4	5	6	7	8	
10	11	12	13	14	15	16	9	10	11	12	13	14	15	
17	18	19	20	21	22	23	16	17	18	19	20	21	22	
24	25	26	27	28	29	30	23	24	25	26	27	28	29	
..	..	..	..	..	..	..	30	31	..	..	..	..	..	
APRIL							OCTOBER							
GUSJEE 'UZE							BININHOZK'TITSYEZ							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
	1	2	3	4	5	6			1	2				



Outside BBQ Salmon (Kwintseghtyagh)

• Deemoosdzey - Sunday	• 	full moon - e'eldzeen hanbez
• Deemoosk'ets - Monday	• 	first quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhedzeen - Tuesday	• 	last quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhtadzeen - Wednesday		
• Wiilhedzeen - Thursday		
• Wiilindle - Friday		
• Deemoosyez - Saturday	• 	new moon - sa'een'ay

Lake Babine Treaty
P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0
Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933
Fax 250-692-3937

Deemosdzeen		Deemosk'ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyzez	
		1 lhk'i'y		2 nek		3 tak'i'y		4 deenc'i'y		5 kwile'		6 jeestan	
				 new moon - sa'een'ay									
7 lhtak'ant'i'y		8 k'ideenc'i'y		9 lhk'iyts'eet		10 wineeze		11 wineeze wi'ats lhk'i'y		12 wineeze wi'ats nek		13 wineeze wi'ats tak'i'y	
14 wineeze wi'ats deenc'i'y		15 wineeze wi'ats kwile'		16 wineeze wi'ats jeestan		17 wineeze wi'ats lhtak'ant'i'y		18 wineeze wi'ats k'ideenc'i'y		19 wineeze wi'ats lhk'iyts'eet		20 net wineeze	
21 net wineeze wi'ats lhk'i'y		22 net wineeze wi'ats nek		23 net wineeze wi'ats tak'i'y		24 net wineeze wi'ats deenc'i'y		25 net wineeze wi'ats kwile'		26 net wineeze wi'ats jeestan		27 net wineeze wi'ats lhtak'ant'i'y	
28 net wineeze wi'ats k'ideenc'i'y		29 net wineeze wi'ats lhk'iyts'eet		30 tat wineeze		31 tat wineeze wi'ats lhk'i'y							

SACO 'UZE							GEESIL 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1 2							1 2
3	4	5	6	7	8	9	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30	24	25	26	27	28	29	30
31	..	..	..	..	..	..	31	..	..	..	..	..	..
JANUARY							JULY						
BININC'ITS'IZGWITS							TALOK 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5 6			1	2	3	4	5 6
7	8	9	10	11	12	13	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27
28	29	..	..	..	..	..	28	29	30	31	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
FEBRUARY							AUGUST						
MINJES							BEET 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5						1	2 3
6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10
13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17
20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24
27	28	29	30	31	..	..	25	26	27	28	29	30	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MARCH							SEPTEMBER						
CEN 'UZE							LHOKH 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1 2							1
3	4	5	6	7	8	9	2	3	4	5	6	7	8
10	11	12	13	14	15	16	9	10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22	23	16	17	18	19	20	21	22
24	25	26	27	28	29	30	23	24	25	26	27	28	29
..	..	..	..	..	..	..	30	31	..</				



Old Fort 1997 Lake Trip

• Deemoosdzey - Sunday	• 	full moon - e'eldzeen hanbez
• Deemoosk'ets - Monday	• 	first quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhedzeen - Tuesday	• 	last quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhtadzeen - Wednesday		
• Wiilhedzeen - Thursday		
• Wiilindle - Friday		
• Deemoosyez - Saturday	• 	new moon - sa'een'ay

Lake Babine Treaty
P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0
Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933
Fax 250-692-3937

Deemosdzeen		Deemosk'ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyzez															
								1		2		3															
								lhk'i'y		nek		tak'i'y															
								 new moon - sa'een'ay																			
4		deenc'i'y		5		kwile'		6		jeestan		7		lhtak'ant'i'y		8		k'ideenc'i'y		9		lhk'iyts'eet		10		wineeze	
																				 first quarter - saco gikh nedalhdzit							
11		wineeze wi'ats lhk'i'y		12		wineeze wi'ats nek		13		wineeze wi'ats tak'i'y		14		wineeze wi'ats deenc'i'y		15		wineeze wi'ats kwile'		16		wineeze wi'ats jeestan		17		wineeze wi'ats lhtak'ant'i'y	
18		wineeze wi'ats k'ideenc'i'y		19		wineeze wi'ats lhk'iyts'eet		20		net wineeze		21		net wineeze wi'ats lhk'i'y		22		net wineeze wi'ats nek		23		net wineeze wi'ats tak'i'y		24		net wineeze wi'ats deenc'i'y	
25		net wineeze wi'ats kwile'		26		net wineeze wi'ats jeestan		27		net wineeze wi'ats lhtak'ant'i'y		28		net wineeze wi'ats k'ideenc'i'y		29		net wineeze wi'ats lhk'iyts'eet		30		tat wineeze					
																				 new moon - sa'een'ay							

SACO 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	..	..	..	..	..	..
JANUARY						

BININC'ITS'IZGWITS						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..
FEBRUARY						

MINJES						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	..	..
..	..	..	..	..	..	..
MARCH						

CEN 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
..	..	..	..	..	..	..
APRIL						

GUSJEE 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..
MAY						

DEY 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	..	..
..	..	..	..	..	..	..
JUNE						

GEEISL 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25					

Willie Williams - Lake Babine Nation's eldest Elder.
He is currently 97 years old.
by Latessa Joseph



een - summer • t'ak'et - fall • kheet - winter • e'olih - spring

- Deemosdzeen - Sunday
- Deemosk'ets - Monday
- Wilhnedzeen - Tuesday
- Wilhtadzeen - Wednesday
- Wilhdeedzeen - Thursday
- Windildee - Friday
- Deemosyez - Saturday
-  full moon - e'eldzeen hanbez
-  first quarter - sacco gikh nedalhdzit
-  last quarter - sacco gikh nedalhdzit
-  new moon - sa'een'ay

- k'ay dzeen - today
- lhalhde' - yesterday
- lhkan - tomorrow
- yikayh - dawn
- bi'n - morning
- dzedneets - noon
- dzedneets wik'ets - afternoon
- 'elhghe'n - evening
- tl'et - night
- tizneets - midnight
- tl'ede' - last night

Lake Babine Treaty

P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0

Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933

Fax 250-692-3937

2016

October Lhokh 'uze

(lhokh spawn)

Deemosdzeen		Deemosk'ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyez		SACO 'UZE							GEESIL 'UZE						
												1 lhk'iy		SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 							SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 						
														JANUARY							JULY						
														BININC'ITS'IZGWITS							TALOK 'UZE						
														SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 							SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 						
														FEBRUARY							AUGUST						
														MINJES							BEET 'UZE						
														SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 							SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 						
														MARCH							SEPTEMBER						
														CEN 'UZE							LHOKH 'UZE						
														SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 							SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 						
														APRIL							OCTOBER						
														GUSJEE 'UZE							BININHOZK'ITSYEEZ						
														SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 							SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 						
														MAY							NOVEMBER						
														DEY 'UZE							BININHOZK'ITSCO						
														SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 							SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 						
														JUNE							DECEMBER						

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Hudson Bay Store Est. 1891

• Deemoosdzey - Sunday	• 	full moon - e'eldzeen hanbez
• Deemoosk'ets - Monday	• 	first quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilnedzeen - Tuesday	• 	last quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhtadzeen - Wednesday		
• Wiilhddeezey - Thursday		
• Wiilndilee - Friday		
• Deemoosyez - Saturday	• 	new moon - sa'een'ay

Lake Babine Treaty
P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0
Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933
Fax 250-692-3937

Deemosdzeen		Deemosk'ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyze	
				1lhk'iy		2nek		3tak'iy		4deenc'iy		5kwile'	
6jeestan		7lhtak'ant'iy		8k'ideenc'iy		9lhk'iyts'eet		10wineeze		11wineeze wi'ats lhk'iy		12wineeze wi'ats nek	
		 first quarter - sacco gikh nedalhdzit											
13wineeze wi'ats tak'iy		14wineeze wi'ats deenc'iy		15wineeze wi'ats kwile'		16wineeze wi'ats jeestan		17wineeze wi'ats lhtak'ant'iy		18wineeze wi'ats k'ideenc'iy		19wineeze wi'ats lhk'iyts'eet	
		 full moon - c'eldzeen hanbez											
20net wineeze		21net wineeze wi'ats lhk'iy		22net wineeze wi'ats nek		23net wineeze wi'ats tak'iy		24net wineeze wi'ats deenc'iy		25net wineeze wi'ats kwile'		26net wineeze wi'ats jeestan	
		 last quarter - sacco gikh nedalhdzit											
27net wineeze wi'ats lhtak'ant'iy		28net wineeze wi'ats k'ideenc'iy		29net wineeze wi'ats lhk'iyts'eet		30tat wineeze							
				 new moon - sa'een'ay									

SACO 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	..	..	..	..	..	..
JANUARY						
BININC'ITS'IZGWITS						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..
FEBRUARY						
MINJES						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	..	..
..	..	..	..	..	..	..
MARCH						
CEN 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
..	..	..	..	..	..	..
APRIL						
GUSJEE 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..
MAY						
DEY 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	..	..
..	..	..	..	..	..	..
JUNE						

GEESIL 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	..	..	..	..	..	..
JULY						
TALOK 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..
AUGUST						
BEET 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED			



een - summer • t'ak'et - fall • kheet - winter • e'olih - spring

- Deemosdzeen - Sunday
- Deemosk'ets - Monday
- Wilhnedzeen - Tuesday
- Wilhtadzeen - Wednesday
- Wilhdeedzeen - Thursday
- Windildee - Friday
- Deemosyez - Saturday
-  full moon - e'eldzeen hanbez
-  first quarter - sacco gikh nedalhdzit
-  last quarter - sacco gikh nedalhdzit
-  new moon - sa'een'ay

- k'ay dzeen - today
- lhalhde' - yesterday
- lhkan - tomorrow
- yikayh - dawn
- bi'n - morning
- dzeedneets - noon
- dzeedneets wik'ets - afternoon
- 'elhghe'n - evening
- tl'et - night
- tizneets - midnight
- tl'ede' - last night

Lake Babine Treaty

P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0

Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933

Fax 250-692-3937

2016

December

Bininhozok'itsco

(big cold under moon)

Deemosdzeen		Deemosk’ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyez		SACO ‘UZE							GEESIL ‘UZE																				
								1		lhk’iy		2		nek		3		tak’iy		SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 JANUARY							SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 JULY														
																				BININC’ITS’IZGWITS SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 FEBRUARY							TALOK ‘UZE SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 AUGUST														
4		deenc’iy		5		kwile’		6		jeestan		7		lhtak’ant’iy		8		k’ideenc’iy		9		lhk’iyts’eet		10		wineeze		MINJES SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 MARCH							BEET ‘UZE SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 .. SEPTEMBER						
11		wineeze wi’ats lhk’iy		12		wineeze wi’ats nek		13		wineeze wi’ats tak’iy		14		wineeze wi’ats deenc’iy		15		wineeze wi’ats kwile’		16		wineeze wi’ats jeestan		17		wineeze wi’ats lhtak’ant’iy		CEN ‘UZE SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 APRIL							LHOKH ‘UZE SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 OCTOBER						
18		wineeze wi’ats k’ideenc’iy		19		wineeze wi’ats lhk’iyts’eet		20		net wineeze		21		net wineeze wi’ats lhk’iy		22		net wineeze wi’ats nek		23		net wineeze wi’ats tak’iy		24		net wineeze wi’ats deenc’iy		GUSJEE ‘UZE SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 MAY							BININHOZK’ITSYEEZ SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 NOVEMBER						
25		net wineeze wi’ats kwile’		26		net wineeze wi’ats jeestan		27		net wineeze wi’ats lhtak’ant’iy		28		net wineeze wi’ats k’ideenc’iy		29		net wineeze wi’ats lhk’iyts’eet		30		tat wineeze		31		tat wineeze wi’ats lhk’iy		DEY ‘UZE SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 JUNE							BININHOZK’ITSCO SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 DECEMBER						
								 first quarter - sacco gikh nedalhdzit																																	
						 full moon - c’eldzeen hanbez																																			
						 last quarter - sacco gikh nedalhdzit																																			
																 new moon - sa’een’ay																									



• Deemoosdzey - Sunday	• 	full moon - e'eldzeen hanbez
• Deemoosk'ets - Monday	• 	first quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhedzeen - Tuesday	• 	last quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhtadzeen - Wednesday	• 	new moon - sa'een'ay
• Wiilhedzeen - Thursday		
• Wiilindle - Friday		
• Deemoosyze - Saturday		

- Lake Babine Treaty***
P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0
Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933
Fax 250-692-3937

Deemosdzeen		Deemosk'ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyzez	
1	lhk'iy	2	nek	3	tak'iy	4	deenc'iy	5	kwile'	6	jeestan	7	lhtak'ant'iy
								 first quarter - sacco gikh nedalhdzit					
8	k'ideenc'iy	9	lhk'iyts'eet	10	wineeze	11	wineeze wi'ats lhk'iy	12	wineeze wi'ats nek	13	wineeze wi'ats tak'iy	14	wineeze wi'ats deenc'iy
								 full moon - c'eldzeen hanbez					
15	wineeze wi'ats kwile'	16	wineeze wi'ats jeestan	17	wineeze wi'ats lhtak'ant'iy	18	wineeze wi'ats k'ideenc'iy	19	wineeze wi'ats lhk'iyts'eet	20	net wineeze	21	net wineeze wi'ats lhk'iy
								 last quarter - sacco gikh nedalhdzit					
22	net wineeze wi'ats nek	23	net wineeze wi'ats tak'iy	24	net wineeze wi'ats deenc'iy	25	net wineeze wi'ats kwile'	26	net wineeze wi'ats jeestan	27	net wineeze wi'ats lhtak'ant'iy	28	net wineeze wi'ats k'ideenc'iy
										 new moon - sa'een'ay			
29	net wineeze wi'ats lhk'iyts'eet	30	tat wineeze	31	tat wineeze wi'ats lhk'iy								

SACO 'UZE							GEESIL 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2							1
3	4	5	6	7	8	9	2	3	4	5	6	7	8
10	11	12	13	14	15	16	9	10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22	23	16	17	18	19	20	21	22
24	25	26	27	28	29	30	23	24	25	26	27	28	29
31	..	..	..	..	..	..	30	31	..	..	..	..	..
JANUARY							JULY						
BININC'ITS'IZGWITS							TALOK 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4			1	2	3	4	5
5	6	7	8	9	10	11	6	7	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18	13	14	15	16	17	18	19
19	20	21	22	23	24	25	20	21	22	23	24	25	26
26	27	28	..	..	..	..	27	28	29	30	31	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
FEBRUARY							AUGUST						
MINJES							BEET 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4						1	2
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
26	27	28	29	30	31	..	24	25	26	27	28	29	30
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MARCH							SEPTEMBER						
CEN 'UZE							LHOKH 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1	1	2	3	4	5	6	7
2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	13	14
9	10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20	21
16	17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27	28
23	24	25	26	27	28	29	29	30	31	..	..	..	..
30	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
APRIL							OCTOBER						
GUSJEE 'UZE							BININHOZK'TITSYEZ						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI								

Old Fort 2016
by Cordell Lowley



• Deemdoeszye - Sunday	• 	full moon - e'eldzeen hanbez
• Deemoesk'ets - Monday	• 	first quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhedzeen - Tuesday	• 	first quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhtadzeen - Wednesday	• 	last quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhedzeen - Thursday	• 	last quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilindle - Friday	• 	new moon - sa'een'ay
• Deemoosyeze - Saturday	• 	new moon - sa'een'ay

) new moon - sa'een'ay

P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0

Fax 250-692-3937

Bininc'its'izgwits

SACO 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
					1	2	
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	
31	..	..	..	..	..	..	

JANUARY							JULY						
BININC'ITS'IZGWITS							TALOK 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4			1	2	3	4	5
5	6	7	8	9	10	11	6	7	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18	13	14	15	16	17	18	19
19	20	21	22	23	24	25	20	21	22	23	24	25	26
26	27	28	..	..	..	..	27	28	29	30	31	..	..

FEBRUARY							AUGUST						
MINJES							BEET 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3 4						1	2
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
26	27	28	29	30	31	..	24	25	26	27	28	29	30

MARCH							SEPTEMBER						
CEN 'UZE							LHOKH 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1	1	2	3	4	5	6	7
2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	13	14
9	10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20	21
16	17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27	28
23	24	25	26	27	28	29	29	30	31	..	..	..	..
30	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

APRIL							OCTOBER						
GUSJEE 'UZE							BININHOZK'TSYEZ						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6				1	2	3	4
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
28	29	30	31	..	..	..	26	27	28	29	30	..	..

MAY							NOVEMBER						
DEY 'UZE							BININHOZK'ITSCO						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3							
4	5	6	7	8	9	10	3	4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16	17	10	11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23	24	17	18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30	..	24	25	26	27	28	29	30
							31						

JUNE	DECEMBER
------	----------

Deemosdzeen		Deemosk'ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyeyz		
						1	lhk'iy	2		nek	3	tak'iy	4	deenc'iy
										 first quarter - sacco gikh nedalhdzit				
5	kwile'	6	jeestan	7	lhtak'ant'iy	8	k'ideenc'iy	9	lhk'iyts'eet	10	wineeze	11	wineeze wi'ats lhk'iy	
										 full moon - c'eldzeen hanbez				
12	wineeze wi'ats nek	13	wineeze wi'ats tak'iy	14	wineeze wi'ats deenc'iy	15	wineeze wi'ats kwile'	16	wineeze wi'ats jeestan	17	wineeze wi'ats lhtak'ant'iy	18	wineeze wi'ats k'ideenc'iy	
												 last quarter - sacco gikh nedalhdzit		
19	wineeze wi'ats lhk'iyts'eet	20	net wineeze	21	net wineeze wi'ats lhk'iy	22	net wineeze wi'ats nek	23	net wineeze wi'ats tak'iy	24	net wineeze wi'ats deenc'iy	25	net wineeze wi'ats kwile'	
26	net wineeze wi'ats jeestan	27	net wineeze wi'ats lhtak'ant'iy	28	net wineeze wi'ats k'ideenc'iy									
 new moon - sa'een'ay														



Turn off to Witat Nation on IR#16 through on to Ft. Babine IR#6

een - summer • t'ak'et - fall • kheet - winter • e'olih - spring

- Deemosdzeen - Sunday
- Deemosk'ets - Monday
- Wilhnedzeen - Tuesday
- Wilhtadzeen - Wednesday
- Wilhdeedzeen - Thursday
- Windildee - Friday
- Deemosyez - Saturday
-  full moon - e'eldzeen hanbez
-  first quarter - sacco gikh nedalhdzit
-  last quarter - sacco gikh nedalhdzit
-  new moon - sa'een'ay

- k'ay dzeen - today
- lhalhde' - yesterday
- lhkan - tomorrow
- yikayh - dawn
- bi'n - morning
- dzeedneets - noon
- dzeedneets wik'ets - afternoon
- 'elhghe'n - evening
- tl'et - night
- tizneets - midnight
- tl'ede' - last night

Lake Babine Treaty

P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0

Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933

Fax 250-692-3937

2017

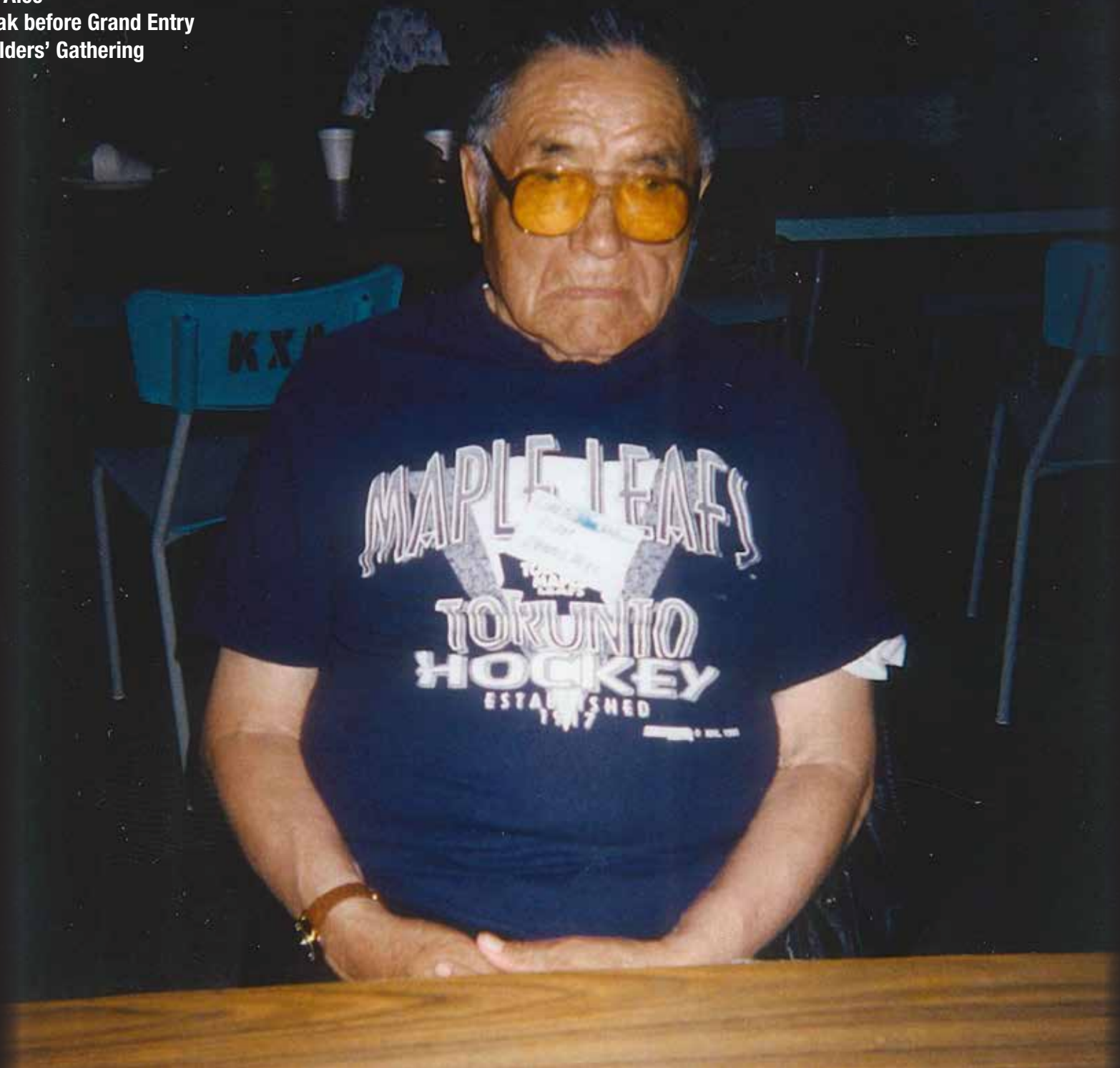
March Minjes

(from “bininjes” spawn of tseentel)

Deemosdzeen		Deemosk’ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyez	
						1lhk’iy		2nek		3tak’iy		4deenc’iy	
5kwile’		6jeestan		7lhtak’ant’iy		8k’ideenc’iy		9lhk’iyts’eet		10wineeze		11wineeze wi’ats lhk’iy	
 first quarter - sacco gikh nedalhdzit													
12wineeze wi’ats nek		13wineeze wi’ats tak’iy		14wineeze wi’ats deenc’iy		15wineeze wi’ats kwile’		16wineeze wi’ats jeestan		17wineeze wi’ats lhtak’ant’iy		18wineeze wi’ats k’ideenc’iy	
 full moon - c’eldzeen hanbez													
19wineeze wi’ats lhk’iyts’eet		20net wineeze		21net wineeze wi’ats lhk’iy		22net wineeze wi’ats nek		23net wineeze wi’ats tak’iy		24net wineeze wi’ats deenc’iy		25net wineeze wi’ats kwile’	
		 last quarter - sacco gikh nedalhdzit											
26net wineeze wi’ats jeestan		27net wineeze wi’ats lhtak’ant’iy		28net wineeze wi’ats k’ideenc’iy		29net wineeze wi’ats lhk’iyts’eet		30tat wineeze		31tat wineeze wi’ats lhk’iy			
		 new moon - sa’een’ay											

SACO ‘UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	..	..	..	..	..	..
JANUARY						
BININC’ITS’IZGWITS						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..
FEBRUARY						
TALOK ‘UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
..	..	..	..	..	..	..
AUGUST						
MINJES						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
..	..	..	..	..	..	..
MARCH						
LHOKH ‘UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	..	..	..	..	..	..
APRIL						
GUSJEE ‘UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	..	..	..	..	..	..
MAY						
DEY ‘UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
..	..	..	..	..	..	..
JUNE						
BININHOZK’ITSYEEZ						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	..	..	..	..	..	..
OCTOBER						
NOVEMBER						
BININHOZK’ITSCO						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	..	..	..	..	..
DECEMBER						

Elder Dennis Alec
Taking a break before Grand Entry
at the 23rd Elders' Gathering



een - summer • t'ak'et - fall • kheet - winter • e'olih - spring

- Deemosdzeen - Sunday
- Deemosk'ets - Monday
- Wilhnedzeen - Tuesday
- Wilhtadzeen - Wednesday
- Wilhdeedzeen - Thursday
- Windildee - Friday
- Deemosyez - Saturday
-  full moon - e'eldzeen hanbez
-  first quarter - saco gikh nedalhdzit
-  last quarter - saco gikh nedalhdzit
-  new moon - sa'een'ay

- k'ay dzeen - today
- lhalhde' - yesterday
- lhkan - tomorrow
- yikayh - dawn
- bi'n - morning
- dzedneets - noon
- dzedneets wik'ets - afternoon
- 'elhghe'n - evening
- tl'et - night
- tizneets - midnight
- tl'ede' - last night

Lake Babine Treaty

P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0

Phone 250-692-3933

Toll Free 1-877-692-3933

Fax 250-692-3937

2017

April Cen 'uze

(summer coming)

Deemosdzeen		Deemosk’ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyez		SACO ‘UZE							GEESIL ‘UZE								
												1 lhk’iy		SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 							SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 								
														JANUARY							JULY								
														BININC’ITS’IZGWITS							TALOK ‘UZE								
														SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 							SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 								
														FEBRUARY							AUGUST								
												8 k’ideenc’iy		MINJES							BEET ‘UZE								
										SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 							SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 												
														MARCH							SEPTEMBER								
														CEN ‘UZE							LHOKH ‘UZE								
														SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 							SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 								
												15 wineeze wi’ats kwile’		APRIL							OCTOBER								
														GUSJEE ‘UZE							BININHOZK’ITSYEEZ								
														SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 							SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 								
														MAY							NOVEMBER								
														29 net wineeze wi’ats lhk’iyts’eet		DEY ‘UZE							BININHOZK’ITSCO						
												SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 							SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 										
												JUNE							DECEMBER										



• Deemoosdzey - Sunday	• 	full moon - e'eldzeen hanbez
• Deemoosk'ets - Monday	• 	first quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhedzeen - Tuesday	• 	last quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhtadzeen - Wednesday	• 	new moon - sa'een'ay
• Wiilhedzeen - Thursday		
• Wiilindle - Friday		
• Deemoosyze - Saturday		

Lake Babine Treaty
P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0
Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933
Fax 250-692-3937

Deemosdzeen		Deemosk'ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyzez	
		1 lhk'i'y		2 nek		3 tak'i'y		4 deenc'i'y		5 kwile'		6 jeestan	
				 first quarter - saco gikh nedalhdzit									
7 lhtak'ant'i'y		8 k'ideenc'i'y		9 lhk'iyts'eet		10 wineeze		11 wineeze wi'ats lhk'i'y		12 wineeze wi'ats nek		13 wineeze wi'ats tak'i'y	
14 wineeze wi'ats deenc'i'y		15 wineeze wi'ats kwile'		16 wineeze wi'ats jeestan		17 wineeze wi'ats lhtak'ant'i'y		18 wineeze wi'ats k'ideenc'i'y		19 wineeze wi'ats lhk'iyts'eet		20 net wineeze	
21 net wineeze wi'ats lhk'i'y		22 net wineeze wi'ats nek		23 net wineeze wi'ats tak'i'y		24 net wineeze wi'ats deenc'i'y		25 net wineeze wi'ats kwile'		26 net wineeze wi'ats jeestan		27 net wineeze wi'ats lhtak'ant'i'y	
28 net wineeze wi'ats k'ideenc'i'y		29 net wineeze wi'ats lhk'iyts'eet		30 tat wineeze		31 tat wineeze wi'ats lhk'i'y							

SACO 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
					1	2	
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	
31	..	..	..	..	..	..	
JANUARY							

BININC'ITS'IZGWITS							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
				1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	..	..	..	..	
..	..	..	..	..	..	..	
FEBRUARY							

MINJES							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
				1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31	..	
..	..	..	..	..	..	..	
MARCH							

CEN 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
						1	
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	..	..	..	..	..	..	
APRIL							

GUSJEE 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
						1	
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	..	..	..	..	..	..	
MAY							

DEY 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
					1	2	3
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	..	
..	..	..	..	..	..	..	
JUNE							

GEESEL 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
						1	
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	31	..	..	..			



een - summer • t'ak'et - fall • kheet - winter • e'olih - spring

- Deemosdzeen - Sunday
- Deemosk'ets - Monday
- Wilhnedzeen - Tuesday
- Wilhtadzeen - Wednesday
- Wilhdeedzeen - Thursday
- Windildee - Friday
- Deemosyez - Saturday
-  full moon - e'eldzeen hanbez
-  first quarter - saco gikh nedalhdzit
-  last quarter - saco gikh nedalhdzit
-  new moon - sa'een'ay

- k'ay dzeen - today
- lhalhde' - yesterday
- lhkan - tomorrow
- yikayh - dawn
- bi'n - morning
- dzeedneets - noon
- dzeedneets wik'ets - afternoon
- 'elhghe'n - evening
- tl'et - night
- tizneets - midnight
- tl'ede' - last night

Lake Babine Treaty

P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0

Phone 250-692-3933

Toll Free 1-877-692-3933

Fax 250-692-3937

2017

June

Dey 'uze

(famine time)

Deemosdzeen		Deemosk'ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyez		SACO 'UZE							GEESIL 'UZE						
								1 lhk'iy		2 nek		3 tak'iy		SUN MON TUE WED THU FRI SAT 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 ..													



• Deemoosdzey - Sunday	• 	full moon - e'eldzeen hanbez
• Deemoosk'ets - Monday	• 	first quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhedzeen - Tuesday	• 	last quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhtadzeen - Wednesday	• 	new moon - sa'een'ay
• Wiilhedzeen - Thursday		
• Wiilindle - Friday		
• Deemoosyze - Saturday		

• Deemoosdzey - Sunday	• 	full moon - e'eldzeen hanbez
• Deemoosk'ets - Monday	• 	first quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhedzeen - Tuesday	• 	last quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhtadzeen - Wednesday	• 	new moon - sa'een'ay
• Wiilhedzeen - Thursday		
• Wiilindle - Friday		
• Deemoosyze - Saturday		

P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0

Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933

Fax 250-692-3937

2017

July
Geesil ‘uze
(geesil spawn)

Deemosdzeen		Deemosk'ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyzez	
												1 lhk'iy	
2 nek		3 tak'iy		4 deenc'iy		5 kwile'		6 jeestan		7 lhtak'ant'iy		8 k'ideenc'iy	
9 lhk'iyts'eet		10 wineeze		11 wineeze wi'ats lhk'iy		12 wineeze wi'ats nek		13 wineeze wi'ats tak'iy		14 wineeze wi'ats deenc'iy		15 wineeze wi'ats kwile'	
◯ full moon - c'eldzeen hanbez													
16 wineeze wi'ats jeestan		17 wineeze wi'ats lhtak'ant'iy		18 wineeze wi'ats k'ideenc'iy		19 wineeze wi'ats lhk'iyts'eet		20 net wineeze		21 net wineeze wi'ats lhk'iy		22 net wineeze wi'ats nek	
◐ last quarter - sacco gikh nedalhdzit													
23 net wineeze wi'ats tak'iy		24 net wineeze wi'ats deenc'iy		25 net wineeze wi'ats kwile'		26 net wineeze wi'ats jeestan		27 net wineeze wi'ats lhtak'ant'iy		28 net wineeze wi'ats k'ideenc'iy		29 net wineeze wi'ats lhk'iyts'eet	
● new moon - sa'teen'ay													
tat wineeze		tat wineeze											
◑ first quarter sacco gikh nedalhdzit		30		31									

SACO 'UZE							GEESIL 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2							1
3	4	5	6	7	8	9	2	3	4	5	6	7	8
10	11	12	13	14	15	16	9	10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22	23	16	17	18	19	20	21	22
24	25	26	27	28	29	30	23	24	25	26	27	28	29
31	..	..	..	..	..	..	30	31	..	..	..	..	..
JANUARY							JULY						
BININC'ITS'IZGWITS							TALOK 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4			1	2	3	4	5
5	6	7	8	9	10	11	6	7	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18	13	14	15	16	17	18	19
19	20	21	22	23	24	25	20	21	22	23	24	25	26
26	27	28	..	..	..	..	27	28	29	30	31	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
FEBRUARY							AUGUST						
MINJES							BEET 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4						1	2
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
26	27	28	..	..	..	..	24	25	26	27	28	29	30
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MARCH							SEPTEMBER						
CEN 'UZE							LHOKH 'UZE						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1	1	2	3	4	5	6	7
2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	13	14
9	10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20	21
16	17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27	28
23	24	25	26	27	28	29	29	30	31	..	..	..	..
30	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
APRIL							OCTOBER						
GUSJEE 'UZE							BININHOZK'TITSYEZ						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1					1	2	3
4	5	6	7	8	9	10	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	..	26	27	28	29	30	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
MAY							NOVEMBER						
DEY 'UZE							BININHOZK'TTSCO						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2						1	2
4	5	6	7	8	9	10	3	4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16	17	10	11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23	24	17	18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30	..	24	25	26	27	28	29	30
..	..	..	..	..	..	..	31	..	..	..	..	..	..
JUNE							DECEMBER						



• Deemoosdzey - Sunday	• 	full moon - e'eldzeen hanbez
• Deemoosk'ets - Monday	• 	first quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhedzeen - Tuesday	• 	last quarter - sacco gikh nedalhdzit
• Wiilhtadzeen - Wednesday	• 	new moon - sa'een'ay
• Wiilhedzeen - Thursday		
• Wiilindle - Friday		
• Deemoosyze - Saturday		

Lake Babine Treaty
P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0
Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933
Fax 250-692-3937

Deemosdzeen		Deemosk'ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyzez	
				1 lhk'i'y		2 nek		3 tak'i'y		4 deenc'i'y		5 kwile'	
6 jeestan		7 lhtak'ant'i'y full moon - c'eldzeen hanbez		8 k'ideenc'i'y		9 lhk'iyts'eet		10 wineeze		11 wineeze wi'ats lhk'i'y		12 wineeze wi'ats nek	
13 wineeze wi'ats tak'i'y		14 wineeze wi'ats deenc'i'y last quarter - sako gikh nedalhdzit		15 wineeze wi'ats kwile'		16 wineeze wi'ats jeestan		17 wineeze wi'ats lhtak'ant'i'y		18 wineeze wi'ats k'ideenc'i'y		19 wineeze wi'ats lhk'iyts'eet	
20 net wineeze		21 net wineeze wi'ats lhk'i'y new moon - sa'een'ay		22 net wineeze wi'ats nek		23 net wineeze wi'ats tak'i'y		24 net wineeze wi'ats deenc'i'y		25 net wineeze wi'ats kwile'		26 net wineeze wi'ats jeestan	
27 net wineeze wi'ats lhtak'ant'i'y		28 net wineeze wi'ats k'ideenc'i'y		29 net wineeze wi'ats lhk'iyts'eet first quarter - sako gikh nedalhdzit		30 tat wineeze		31 tat wineeze wi'ats lhk'i'y					

SACO 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
					1	2	
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	
31	..	..	..	..	..	..	
JANUARY							
BININC'ITS'IZGWITS							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
			1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	..	..	..	..	
..	..	..	..	..	..	..	
FEBRUARY							
MINJES							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
			1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31	..	
..	..	..	..	..	..	..	
MARCH							
CEN 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
						1	
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	..	..	..	..	..	..	
APRIL							
GUSJEE 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
		1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30	31	..	..	..	
..	..	..	..	..	..	..	
MAY							
DEY 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
				1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	..	
..	..	..	..	..	..	..	
JUNE							
GEESIL 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
						1	
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	31	..	..	..	..	..	
JULY							
TALOK 'UZE							
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
			1	2	3	4	5
6	7	8	9	10			



Huckle Berry Heaven

- Roxane Alec

een - summer • t'ak'et - fall • kheet - winter • e'olih - spring

- Deemosdzeen - Sunday
- Deemosk'ets - Monday
- Wilhnedzeen - Tuesday
- Wilhtadzeen - Wednesday
- Wilhdeedzeen - Thursday
- Windildee - Friday
- Deemosyez - Saturday
-  full moon - e'eldzeen hanbez
-  first quarter - saco gikh nedalhdzit
-  last quarter - saco gikh nedalhdzit
-  new moon - sa'een'ay

- k'ay dzeen - today
- lhalhde' - yesterday
- lhkan - tomorrow
- yikayh - dawn
- bi'n - morning
- dzedneets - noon
- dzedneets wik'ets - afternoon
- 'elhghe'n - evening
- tl'et - night
- tizneets - midnight
- tl'ede' - last night

Lake Babine Treaty

P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0

Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933

Fax 250-692-3937

2017

September Beet 'uze

(beet spawn)

Deemosdzeen		Deemosk’ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyez		SACO ‘UZE							GEESIL ‘UZE						
														SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT



een - summer • t'ak'et - fall • kheet - winter • e'olih - spring

- Deemosdzeen - Sunday
- Deemosk'ets - Monday
- Wilhnedzeen - Tuesday
- Wilhtadzeen - Wednesday
- Wilhdeedzeen - Thursday
- Windildee - Friday
- Deemosyez - Saturday
-  full moon - e'eldzeen hanbez
-  first quarter - saco gikh nedalhdzit
-  last quarter - saco gikh nedalhdzit
-  new moon - sa'een'ay

- k'ay dzeen - today
- lhalhde' - yesterday
- lhkan - tomorrow
- yikayh - dawn
- bi'n - morning
- dzeedneets - noon
- dzeedneets wik'ets - afternoon
- 'elhghe'n - evening
- tl'et - night
- tizneets - midnight
- tl'ede' - last night

Lake Babine Treaty

P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0

Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933

Fax 250-692-3937

2017

October Lhokh 'uze

(lhokh spawn)

Deemosdzeen		Deemosk'ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyez		SACO 'UZE							GEESIL 'UZE																				
1		lhk'iy		2		nek		3		tak'iy		4		deenc'iy		5		kwile'		6		jeestan		7		lhtak'ant'iy		SUN MON TUE WED THU FRI SAT							SUN MON TUE WED THU FRI SAT						
																												1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31							2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31						
																												JANUARY							JULY						
																												BININC'ITS'IZGWITS							TALOK 'UZE						
																												SUN MON TUE WED THU FRI SAT							SUN MON TUE WED THU FRI SAT						
																												1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31							1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31						
																												FEBRUARY							AUGUST						
																												MINJES							BEET 'UZE						
																												SUN MON TUE WED THU FRI SAT							SUN MON TUE WED THU FRI SAT						
																												1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31							1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31						
																												MARCH							SEPTEMBER						
																												CEN 'UZE							LHOKH 'UZE						
																												SUN MON TUE WED THU FRI SAT							SUN MON TUE WED THU FRI SAT						
																												1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30							1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31						
																												APRIL							OCTOBER						
																												GUSJEE 'UZE							BININHOZK'ITSYEEZ						
																												SUN MON TUE WED THU FRI SAT							SUN MON TUE WED THU FRI SAT						
																												1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31							1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31						
																												MAY							NOVEMBER						
																												DEY 'UZE							BININHOZK'ITSCO						
																												SUN MON TUE WED THU FRI SAT							SUN MON TUE WED THU FRI SAT						
																												1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31							1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31						
																												JUNE							DECEMBER						

Fort Babine July 2015



een - summer • t'ak'et - fall • kheet - winter • e'olih - spring

- Deemosdzeen - Sunday
- Deemosk'ets - Monday
- Wilhnedzeen - Tuesday
- Wilhtadzeen - Wednesday
- Wilhdeedzeen - Thursday
- Windildee - Friday
- Deemosyez - Saturday
-  full moon - e'eldzeen hanbez
-  first quarter - sacco gikh nedalhdzit
-  last quarter - sacco gikh nedalhdzit
-  new moon - sa'een'ay

- k'ay dzeen - today
- lhalhde' - yesterday
- lhkan - tomorrow
- yikayh - dawn
- bi'n - morning
- dzeedneets - noon
- dzeedneets wik'ets - afternoon
- 'elhghe'n - evening
- tl'et - night
- tizneets - midnight
- tl'ede' - last night

Lake Babine Treaty

P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0

Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933

Fax 250-692-3937

2017

November

Bininhosk'itsyez

(little cold under moon)

Deemosdzeen		Deemosk’ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyez		SACO ‘UZE							GEESIL ‘UZE						
						1 lhk’iy		2 nek		3 tak’iy		4 deenc’iy		SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
																			1	2						1	
														3	4	5	6	7	8	9	2	3	4	5	6	7	8
														10	11	12	13	14	15	16	9	10	11	12	13	14	15
														17	18	19	20	21	22	23	16	17	18	19	20	21	22
														24	25	26	27	28	29	30	23	24	25	26	27	28	29
														31	..	..	..	..	..	..	30	31	..	..	..	..	..
														JANUARY							JULY						
														BININC’ITS’IZGWITS							TALOK ‘UZE						
														SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
														1	2	3	4				1	2	3	4	5		
														5	6	7	8	9	10	11	6	7	8	9	10	11	12
														12	13	14	15	16	17	18	13	14	15	16	17	18	19
														19	20	21	22	23	24	25	20	21	22	23	24	25	26
														26	27	28	..	..	..	..	27	28	29	30	31	..	..
														..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
														FEBRUARY							AUGUST						
														MINJES							BEET ‘UZE						
														SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
														1	2	3	4									1	2
														5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
														12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
														19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
														26	27	28	29	30	31	..	24	25	26	27	28	29	30
														..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
														MARCH							SEPTEMBER						
														CEN ‘UZE							LHOKH ‘UZE						
														SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
																					1	2	3	4	5	6	7
														2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	13	14
														9	10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20	21
														16	17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27	28
														23	24	25	26	27	28	29	29	30	31	..	..	..	..
														30	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
														APRIL							OCTOBER						
														GUSJEE ‘UZE							BININHOZK’ITSYEEZ						
														SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
														1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
														7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
														14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
														21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
														28	29	30	31	..	..	..	26	27	28	29	30	..	..
														..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
														MAY							NOVEMBER						
														DEY ‘UZE							BININHOZK’ITSCO						
														SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
														4	5	6	7	8	9	10	3	4	5	6	7	8	9
														11	12	13	14	15	16	17	10	11	12	13	14	15	16
														18	19	20	21	22	23	24	17	18	19	20	21	22	23
														25	26	27	28	29	30	..	24	25	26	27	28	29	30
														..	..	..	..	..	..	..	31	..	..	..	..	..	..
														JUNE							DECEMBER						
														BININC’ITS’IZGWITS							TALOK ‘UZE						
														SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
														1	2	3	4				1	2	3	4	5		
														5	6	7	8	9	10	11	6	7	8	9	10	11	12
														12	13	14	15	16	17	18	13	14	15	16	17	18	19
														19	20	21	22	23	24	25	20	21	22	23	24	25	26
														26	27	28	..	..	..	..	27	28	29	30	31	..	..
														..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
														FEBRUARY							AUGUST						
														MINJES							BEET ‘UZE						
														SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
														1	2	3	4									1	2
														5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
														12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
														19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
														26	27	28	29	30	31	..	24	25	26	27	28	29	30
														..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
														MARCH							SEPTEMBER						
														CEN ‘UZE							LHOKH ‘UZE						
														SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
																					1	2	3	4	5	6	7
														2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	13	14
														9	10	11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	20	21
														16	17	18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	27	28
														23	24	25	26	27	28	29	29	30	31	..	..	..	..
														30	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
														APRIL							OCTOBER						
														GUSJEE ‘UZE							BININHOZK’ITSYEEZ						
														SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
														1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
														7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
														14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
														21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
														28	29	30	31	..	..	..	26	27	28	29	30	..	..
														..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
														MAY							NOVEMBER						
														DEY ‘UZE							BININHOZK’ITSCO						
														SUN	MON	TUE	WED										



een - summer • t'ak'et - fall • kheet - winter • e'olih - spring

- Deemosdzeen - Sunday
- Deemosk'ets - Monday
- Wilhnedzeen - Tuesday
- Wilhtadzeen - Wednesday
- Wilhdeedzeen - Thursday
- Windildee - Friday
- Deemosyez - Saturday
-  full moon - e'eldzeen hanbez
-  first quarter - sacco gikh nedalhdzit
-  last quarter - sacco gikh nedalhdzit
-  new moon - sa'een'ay

- k'ay dzeen - today
- lhalhde' - yesterday
- lhkan - tomorrow
- yikayh - dawn
- bi'n - morning
- dzedneets - noon
- dzedneets wik'ets - afternoon
- 'elhghe'n - evening
- tl'et - night
- tizneets - midnight
- tl'ede' - last night

Lake Babine Treaty

P.O. Box 330, 789 Centre Street, Burns Lake, B.C. V0J 1E0

Phone 250-692-3933
Toll Free 1-877-692-3933

Fax 250-692-3937

2017

December

Bininhozok'itsco

(big cold under moon)

Deemosdzeen		Deemosk'ets		Wilhnedzeen		Wilhtadzeen		Wilhdeedzeen		Windildee		Deemosyez	
										1		2	
										lhk'iy		nek	

Bethany and Mildred - friends



2017

JANUARY

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

FEBRUARY

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

MARCH

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

APRIL

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

MAY

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

JUNE

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

JULY

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

AUGUST

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

SEPTEMBER

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

OCTOBER

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOVEMBER

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DECEMBER

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						



Lake
Babine
Nation
Treaty

Phone 250 692-3933
1-877-692-3933
Fax 250 692-3937

Box 330, Burns Lake, BC V0J 1E0

www.lbntreaty.com